

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

12 SEPTEMBER 1966.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 8 juni 1964, waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden gewijzigd, wat betreft de voorwaarden voor toelating tot de examens voor het behalen van de academische graden, gewijzigd bij de wetten van 25 maart 1965 en 12 mei 1966.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 8, § 2, van de wet van 8 juni 1964, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1964, bepaalt bij overgangsmaatregel dat de personen die op datum van de inwerkingtreding van de wet — d.i. op 1 januari 1965 — een humanioracyclus volgen in een rhetoricaklas of in de hoogste klas van een inrichting voor middelbaar onderwijs of in een klas van het vierde jaar van een lagere normaalschool, het getuigschrift kunnen behalen ofwel volgens het vroegere regime ofwel volgens het nieuwe regime.

Uit wat voorafgaat volgt dat de overgangsmaatregel enkel toepasselijk is op de studenten die cursussen volgen in een van de bovengenoemde inrichtingen en dat die studenten door de tijdige publicatie van de wet van 8 juni 1964 tijdig kennis kregen van de mogelijkheden die de overgangsmaatregel hen bood.

De leemte van artikel 8, § 2, van de wet ten opzichte van de personen die zich voorbereiden om tijdens het kalenderjaar 1965 examen af te leggen voor de examencommissie van de Staat voor het hoger middelbaar onderwijs, is eerst aangevuld bij de wet van 25 maart 1965, die met grote vertraging in het *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 1965 is bekendgemaakt. Het was dus eerst op 6 mei 1965 dat de betrokkenen de wettelijke zekerheid hadden dat ook zij de overgangsmaatregel konden genieten.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

12 SEPTEMBRE 1966.

Proposition de loi portant modification de la loi du 8 juin 1964 modifiant, en ce qui concerne les conditions d'admission aux examens des grades académiques, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, modifiée par les lois du 25 mars 1965 et du 12 mai 1966.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 8, § 2, de la loi du 8 juin 1964, publiée au *Moniteur belge* du 2 juillet 1964, prévoit, à titre de mesure transitoire, que ceux qui, à la date de l'entrée en vigueur de la loi — c'est-à-dire au 1^{er} janvier 1965 — suivent un cours d'humanités dans une classe de rhétorique ou de première d'un établissement d'enseignement moyen ou dans une classe de quatrième année d'une école normale primaire, peuvent obtenir le certificat, soit suivant l'ancien régime, soit suivant le nouveau régime.

Il en résulte que la mesure transitoire n'est applicable qu'aux étudiants qui suivent des cours dans l'un des établissements précités et ces étudiants ont eu connaissance en temps utile des possibilités que leur offrait cette mesure, la loi du 8 juin 1964 ayant été publiée dans un délai suffisamment bref.

La lacune de l'article 8, § 2, de la loi en ce qui concerne ceux qui se préparaient à passer des examens pendant l'année civile 1965 devant le jury d'Etat de l'enseignement moyen supérieur, n'a été comblée que par la loi du 25 mars 1965, publiée, avec un grand retard, au *Moniteur belge* du 6 mai 1965. C'est donc seulement à cette dernière date que les intéressés ont acquis la certitude légale de pouvoir bénéficier, eux aussi, de la mesure transitoire.

In de toelichting van mijn wetsvoorstel (Senaat - zitting 1965-1966, n° 16 - 18 november 1965) vestigde ik de aandacht erop dat « die omstandigheid ongetwijfeld tot gevolg had dat b.v. velen zich niet voldoende hebben kunnen voorbereiden en dan ook mislukten in het examen waarvoor zij zich in 1965 hadden ingeschreven ».

Daarom werd dan ook de overgangsmaatregel bepaald door de wet van 25 maart 1965 tot het kalenderjaar 1966 uitgebreid. Maar die uitbreiding kwam wettelijk laat tot stand. Mijn wetsvoorstel werd in de Senaatscommissie onderzocht op 16 december 1965; de Senaat keurde het voorstel goed in vergadering van 22 december 1965; het ontwerp werd op 23 december naar de Kamer van Volksvertegenwoordigers overgezonden, die het ontwerp op 28 april 1966 goedkeurde; de wet werd op 12 mei 1966 gepromulgeerd en op 17 juni 1966 in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Die vertraging heeft, zoals blijkt uit de ontroerende brief, die ik van een moeder ontving en waarvan ik in de commissie lezing zal geven, onbillijke gevolgen teweeggebracht. Het blijkt dan ook redelijk en rechtvaardig de overgangsmaatregel tot het kalenderjaar 1967 uit te breiden.

G. CROMMEN.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

In artikel 8, § 3, van de wet van 8 juni 1964 waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden gewijzigd, wat betreft de voorwaarden voor toelating tot de examens voor het behalen van de academische graden, gewijzigd bij de wetten van 25 maart 1965 en 12 mei 1966, worden de woorden « of 1967 » ingevoegd na de woorden « of 1966 ».

G. CROMMEN.

Dans les développements de ma proposition de loi (Doc. n° 16 du Sénat, session de 1965-1966, du 18 novembre 1965), j'ai attiré l'attention sur cette situation dans les termes suivants : « Il n'est pas douteux que ces circonstances ont notamment eu pour effet que beaucoup n'ont pas pu se préparer suffisamment et qu'ils ont échoué à l'examen auquel ils s'étaient inscrits en 1965 ».

C'est pourquoi la mesure transitoire prévue par la loi du 25 mars 1965 a été étendue à l'année civile 1966. Toutefois, cette extension n'est intervenue que tardivement. Ma proposition de loi fut examinée le 16 décembre 1965 en Commission du Sénat; le Sénat l'ayant adoptée en sa séance du 22 décembre 1965, le projet fut transmis le 23 décembre à la Chambre des Représentants, qui le vota le 28 avril 1966; la loi fut promulguée le 12 mai 1966 et publiée au *Moniteur belge* du 17 juin 1966.

Ainsi qu'il ressort de la lettre émouvante que j'ai reçue d'une mère et dont je donnerai lecture en commission, ce retard a entraîné certaines injustices. Aussi paraît-il logique et équitable d'étendre l'application de la mesure transitoire à l'année civile 1967.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

A l'article 8, § 3, de la loi du 8 juin 1964 modifiant, en ce qui concerne les conditions d'admission aux examens des grades académiques, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, modifiée par les lois du 25 mars 1965 et du 12 mai 1966, les mots « ou 1967 » sont insérés à la suite des mots « ou 1966 ».